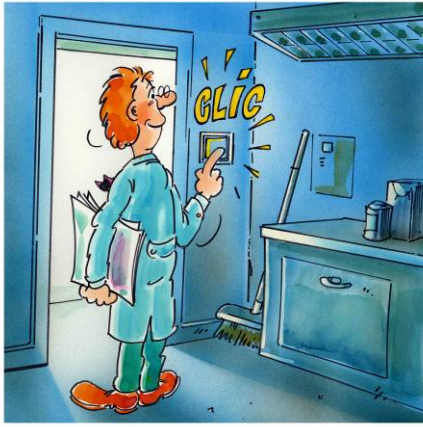


LE CHU BRUGMANN SE MOBILISE

Les 10 commandements du bon utilisateur d'énergie

HET UVC BRUGMANN ZET ZICH IN

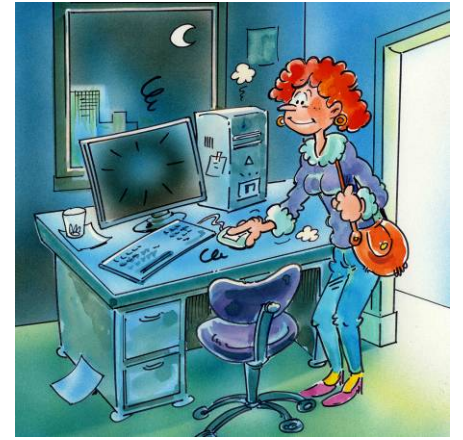
De 10 geboden van de goede energieverbruiker



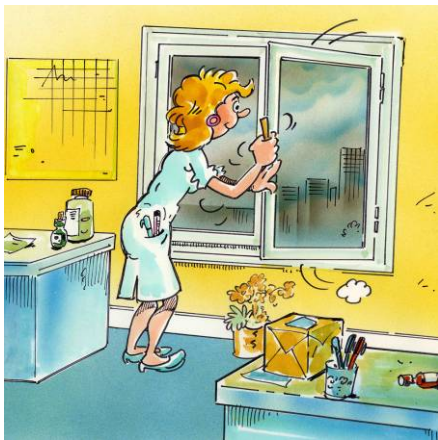
Quand tu sortiras d'un local,
la lumière tu éteindras
's Avonds bij het verlaten van uw lokaal,
zult gij de lichten doven allemaal.



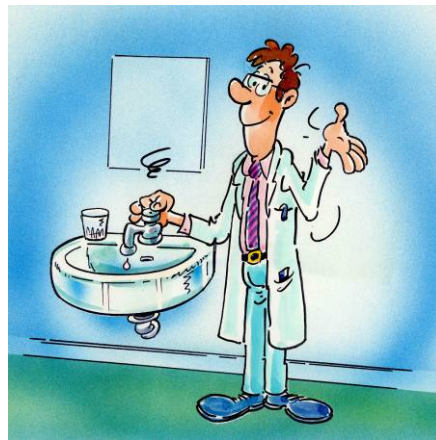
Ton radiateur, tu ne couvriras pas
(il a assez chaud comme cela...)
Gij zult uw radiator niet bedekken
(hij heeft het zo al warm genoeg
kunt gij zelf ontdekken...)



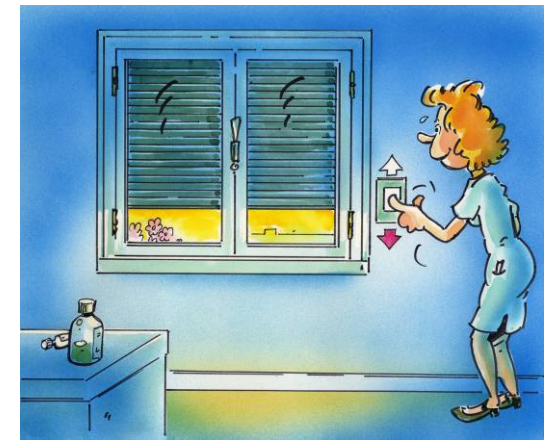
Tous les soirs, ton
ordinateur tu éteindras
Elke avond zet gij uw computer en
scherm af want die zijn op het einde
van de dag bekap



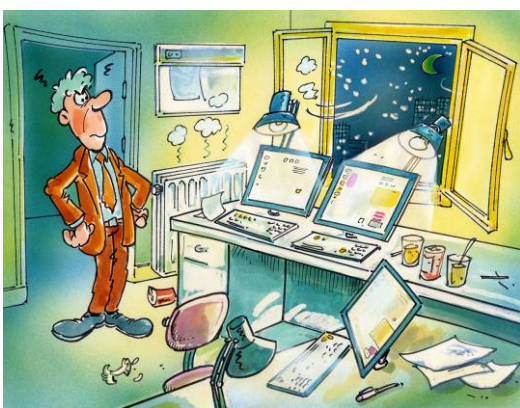
En hiver, les fenêtres tu fermeras
et la chaleur tu garderas
In de winter zult gij de ramen sluiten,
zo blijft de koude buiten



L'eau est chère ; tu ne
la gaspilleras pas
Water is kostbaar, gij zult het dus
niet verspillen zomaar



En été, les stores tu fermeras,
et la fraîcheur tu garderas
In de zomer zult gij de ramen
verduisteren
om zo de koelte vast te kluisteren



Si tu vois des gaspillages d'énergie,
notre attention tu attireras
Als gij energieverspilling vaststelt, is
het belangrijk dat gij ons dat meldt



L'ascenseur tu éviteras et
la forme tu garderas
Als gij de lift zult vermijden, zult
gij u door uw goede conditie
onderscheiden



Les déchets, tu trieras et à la
protection de la planète tu contribueras
Afval zult gij scheiden,
om zo de bescherming van de planeet
uit te breiden

Cette citation, tu méditeras :

« Nous n'héritons pas de
la planète de nos parents,
mais nous empruntons
celle de nos enfants »

Antoine de Saint-Exupéry



Het volgende citaat zult gij
mediteren:

« Deze planeet hebben we
niet geërfd om op te wonen
maar we lenen ze van onze
dochters en zonen »

Antoine de Saint-Exupéry